

# Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, June 28, 2015



4<sup>th</sup> Sunday of Matthew  
Holy Relics of Cyrus and John  
Saint Pappias the Martyr



## *Apolytikion of the Day (3<sup>rd</sup> Tone)*

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with his Arm the Lord has worked power. He trampled under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Ευφραινέσθω τα ουράνια, αγαλλιάσθω τα επίγεια, ότι εποίησε κράτος, εν βραχίονι αυτού, ο Κύριος, επάτησε τω θανάτω τον θάνατον, πρωτότοκος των νεκρών εγένετο, εκ κοιλίας Άδου ερρύσατο ημάς, και παρέσχε τω κόσμω το μέγα έλεος.

## *Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1<sup>st</sup> Tone)*

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θεϊαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι επιμωσε λαμπρώς, τους κομπούς των ασεβών, του Πνεύματων τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

## *Kontakion of the Day (2<sup>nd</sup> Tone)*

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία των χριστιανών ακαταίσχυντε, μεσιτεία προς τον Ποιητήν αμετάθετε. Μή παρίδης αμαρτωλών δεήσεων φωνάς, αλλά πρόφθασον, ως αγαθή, εις την βοήθειαν ημών, των πιστώς κραυγαζόντων σοι. Τάχυνον εις πρεσβείαν, και σπύσον εις ικεσίαν, η προστατεύουσα αιί, Θεοτόκε, των τιμώντων σε.

Rev. Fr. Constantinos A. Pavlakos  
Proistamenos

(O) 703-671-1515 (C) 571-213-1109  
[frcostas@stkchurch.com](mailto:frcostas@stkchurch.com)

Rev. Fr. Panagioti Hanley  
(O) 703-671-1515 (C) 571-421-6595  
[frphanley@stkchurch.com](mailto:frphanley@stkchurch.com)

Jim Stoucker  
President,  
Parish Council  
Home: 703-690-1050  
[jstoucker@aol.com](mailto:jstoucker@aol.com)

Lori Nelson  
Bookkeeper  
703-671-1515  
[lnelson@stkchurch.com](mailto:lnelson@stkchurch.com)

Sophia Tsangali  
Secretary/Teacher  
703-671-1515  
[stsangali@stkchurch.com](mailto:stsangali@stkchurch.com)

## *Epistle Reading*

*Sing praises to our God, sing praises.*

*Clap your hands, all you nations.*

*The reading is from Saint Paul's Letter to the Romans.*

### **Romans 6:18-23**

Brethren, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification.

When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

## *Gospel Reading*

### **Matthew 8:5-13**

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And he said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.

---

**Upon the occasion of our Patronal Feast, the Feast of Saints Peter & Paul**, you are cordially invited to celebrate with us. This evening, Sunday, June 28, Great Hierarchical Vespers at 7:00 p.m.: His Eminence Metropolitan Evangelos of New Jersey will preside (Reception to follow). Monday, June 29, Orthros at 8:45 a.m., and Hierarchical Divine Liturgy at 10:00 a.m.: His Eminence Metropolitan Evangelos of New Jersey will be the Celebrant (Luncheon to follow).

**26<sup>th</sup> Annual Greek Festival** – Friday & Saturday, July 10 & 11, noon to 11:00 p.m. Sunday & Monday, July 12 & 13, noon to 9:00 p.m. When everyone is Greek at the beautiful Ocean City convention Center (41<sup>st</sup> & Coastal Hwy, air conditioned hall and plenty of free parking. Free admission and parking. Fun for the whole family. All your favorite Greek dishes and desserts, raffle prizes, live Greek folk dancing performances, live Greek music by the Golden Flame. St. George, Ocean City, MD, [www.stgeorgebythesea.org/greek-festival](http://www.stgeorgebythesea.org/greek-festival)

**Appalachian Building Trip, August 16-22** – Saint Katherine will again send a mission to Spruce Pine, NC in Support of Operation Inasmuch, an interdenominational home repair ministry. The trip is from Sunday, August 16 through Saturday, August 22. Two years ago, our Mission Team went to Spruce Pine and assisted in light construction projects for the elderly and handicapped, and shared wonderful fellowship with the local community. Please contact Daphne Papamichael at [Cyprusd@aol.com](mailto:Cyprusd@aol.com) for more information.

**Monumental Mission Walk 2015** – On September 19, 2015, Orthodox Christians from around the Washington, D.C. Metropolitan area will converge on the National Mall for the 3<sup>rd</sup> Annual Monumental Missions Walk. At each monument along the route participants will learn the spiritual significance of the landmark and will be provided insight into the role that religion has played in the history of this great country. Please go to our Eventbrite Site and Register Today: <https://www.eventbrite.com/e/2015-monumental-missions-walk-registration-17020607094>.

## Announcements

**Memorial Services** are offered this morning for **Dr. Andrew Christopher** (40-days), father of George and A. Mark Christopher and Diane Bridge; and for **Ioanna Eleni Christides** (1-year), mother of Alexander and Tasso Skouras. May their memory be eternal!

**Coffee Hour** is sponsored this morning by the Bridge and Christopher Families in memory of their beloved father, Dr. Andrew Christopher; and by the Skouras family in memory of their beloved mother, Ioanna Eleni Christides.

**The Ladies Philoptochos of Saint Katherine** would like to let you know that they have *koulourakia* and *paximathia* available all year long. The Ladies Philoptochos thank you very much for your help and support. Please contact Mary Varlas at (703) 965-4161 or Eleni Kanakos at (703) 969-8364 for information or to place your order.

**Parents are reminded** that *children are not allowed to play on the stage* in the Meletis Charuhas Center during Coffee Hour or other social gatherings. We ask your assistance to prevent injury to the children and damage to curtains and other equipment. Thank you.

**New Candle Prices** – The Parish Council has approved the following changes to candles available at the pangaria: Red votive candles - \$10; large white candles - \$5; small candles -\$1 (no change). Prices were effective in April.

**Gentle Exercise Class** – If participation is 10 or more, Tina Ligelis is offering a second 6-week series of gentle classes started Wednesday, June 24<sup>th</sup>! Reduce stress, lower blood pressure, gain flexibility, balance and circulation. Class includes deep breathing, stretching, balance, meditation and deep relaxation. Open to men and women of all ages and all fitness levels. 6 weeks for \$60.00, drop-in's \$12.00, payable to *Saint Katherine*. Wednesday evenings at 7:00 p.m. (no class Wednesday, July 1), held at Saint Katherine. If you would like to participate or learn more about the class, please contact Tina Ligelis at (703)845-0520 or [LigelisCPA@aol.com](mailto:LigelisCPA@aol.com).

**Camp Good Shepherd – Today, June 28<sup>th</sup>** (2:00 p.m. check in) – **July 3<sup>rd</sup>** (2:30 p.m. pick up) for grades 6<sup>th</sup>-12<sup>th</sup>. Location: Camp Piankatank (1586 Stampers Bay Road, Hartfield, VA 23071). Cost: \$495.00 was by June 1<sup>st</sup>, and \$545 after June 1<sup>st</sup>. Theme: *Living the Good Ife – The Beatitudes*. Scholarships are available by contacting the Metropolis Youth Office at (908) 301-0500 or by email [dnphilotheos@nj.goarch.org](mailto:dnphilotheos@nj.goarch.org). Registration: <http://h3981838.ath.cx:8111/CGSONline/login.html;jsessionid=EADCE6B54FD4DEA9CFE6CC48A7170195>.

Additional information: <http://nj.goarch.org/youthyal/goodshepherd.htm>.

**Registration for the 2015-2016 school year** is now open for both Paideia Preschool, Greek School. Forms can be downloaded from HEC website ([www.stkhec.org](http://www.stkhec.org)) or picked-up in the school office. Please contact HEC Director, Eleni Alexopoulou, with any questions, [ealexopoulou@stkchurch.com](mailto:ealexopoulou@stkchurch.com).

**Registration for Greek Adult classes** – Please see our HEC website, [www.stkhec.org](http://www.stkhec.org) for a registration form or pick up one from the school or the church office. Classes begin in September, Beginners Greek I and II on Tuesday evenings, and Intermediate and Advanced Greek on Thursday evenings.

**Paideia Preschool** is looking to hire a pre-K English teacher. If you are interested, please submit an updated CV to the HEC office at [ealexopoulou@stkchurch.com](mailto:ealexopoulou@stkchurch.com).

**Fall Philanthropy Project** – Please join the Daughters of Penelope Helle Chapter and the Philoptochos in our annual support of the Fairfax County Collect for Kids Back to School Program in conjunction with Our Daily Bread in collecting backpacks and scientific calculators or cash donations between July 12 and August 5. Cash donation should be made payable to DOP Helle Chapter 283 and mailed to Karen Polizos, 903 Holly Creek Dr., Great Falls, VA 22066. A collection box will be available starting July 12 or items may be dropped off at the church office. Please help us in supporting this worthy program. Thank you!

## Church Services

Monday, June 29	<i>Holy Apostles Peter &amp; Paul – Των Αγ. Αποστόλων Πέτρου &amp; Παύλου</i> , Orthros 9:30 a.m., Divine	
Sunday, July 5	<i>5<sup>th</sup> Sunday of Matthew – Ε' Κυριακή Ματθαίου</i>	Liturgy 10:30 a.m.
	Orthros 8:30 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m.	
Sunday, July 12	<i>6<sup>th</sup> Sunday of Matthew – ΣΤ' Κυριακή Ματθαίου</i>	
	Orthros 8:30 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m.	
Saturday, July 18	<i>Challenge Liturgy</i> 9:30 a.m. at Saint George, Bethesda, MD	
Sunday, July 19	<i>Sunday of the Holy Fathers – Κυριακή των Αγίων Πατέρων</i>	
	Orthros 8:30 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m.	
Monday, July 20	<i>Prophet Elias – Προφήτου Ηλίου του Θεσβίτου</i>	
	Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.	
Sunday, July 26	<i>8<sup>th</sup> Sunday of Matthew – Η' Κυριακή Ματθαίου</i>	
	Orthros 8:30 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m.	
Saturday, August 1	<i>Dormition Fast Begins – Αρχεται η Νηστεία του Δεκαπενταγούστου</i>	

**Sunday Services:** Orthros 8:30 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m., and **Week Day Services:** Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

**Offertory Prayer.** O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

**Προσευχή Προσφοράς.** Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

[http://www.saint-katherines.org/about\\_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins)



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

### Church Organizations

Acolyte Captains – Anastasios Galatis & Daniel McKinney  
Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220  
Choir Director – John Doulis 703-670-4386  
Catechetical School – George Charuhas 703-999-2109  
Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-674-7715

Philoptochos President – Eleni Kanakos 703-938-8360  
YAL President – Faye Anson 703-437-5747  
GOYA President – Demetrios Karounos 703-321-3009  
JOY – Toula Christou 703-533-0055  
HOPE – Vaitsa Bousbouras vsbousbouras@yahoo.com



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

[www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church